

ADLER

EUROPE



AD 4067

(GB) user manual

(F) mode d'emploi

(P) manual de serviço

(LV) lietošanas instrukcija

(RO) Instrucțiunea de deservire

(HU) felhasználói kézikönyv

(MK) Упатство за корисникот

(RU) Инструкция по эксплуатации

(D) bedienungsanweisung

(E) manual de uso

(LT) naudojimo instrukcija

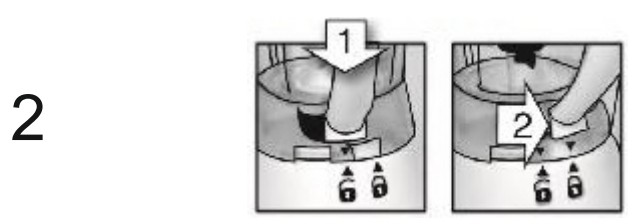
(EST) kasutusjuhend

(BIH) upute za uporabu

(CZ) návod k obsluze

(SL) navodilo za uporabo

(PL) instrukcja obsługi



SAFETY CONDITIONS

IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE

PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 230V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
12. Never use the product close to combustibles.
13. Do not let cord hang over edge of counter.
14. Do not immerse the motor unit in water.

15. Always use both hands to carry or move the device. Always remove the cord from the plug prior to carrying or moving the device.
16. Do not insert fingers or any other objects into blender's cup when the blender is on.
17. In order to avoid injuries handle the blades carefully.
18. Watch out for long hair, scarves, neckties hanging above the cup and operating components of device.
19. For safety reasons use only original accessories and spare parts intended for particular blender type, available at authorised service centre.
20. Handle the blades with extreme care while disassembling accessories. The blades can cause cuts.
21. Do not wash any blender parts in dishwashers.
22. Change the accessories only when the device is switched off. Disconnect the device from the power.
23. Do not put any products other than food and liquids in the blender cup. Do not put hot products in the cup.
24. The device is not suitable for whipping egg whites, kneading dough or grinding meat. Don't use aggressive detergents to clean the housing, as it may remove the informational graphic symbols such as: scale, signs, safety marks, etc.
25. Do not start the empty mixing cup, without product inside.
26. **MAXIMUM PERIOD OF CONTINUOUS BLENDER OPERATION IS 3 MINUTES.** After 3 minutes of continuous operation stop the device and wait couple of minutes before restarting.

DEVICE DESCRIPTION

1A – plug	1B – cover
1C – blender cup	1D – body
1E – speed adjustment knob	1F – Pulse
1G – base	

DEVICE OPERATION

Before first use:

1. Remove all stickers from the housing, cup and cover of the blender.
2. Wash the blender cup in warm water with washing-up liquid, rinse thoroughly, dry the inside and outside of the cup.

Blender operation:

1. Put the blender main body (1D) on stable, level surface.
2. Make sure the speed adjustment knob (1E) is set to the Off position.
3. Place the blender cup (1C) on the body (1D).
4. Remove cover (1B) from the blender cup (1C), put in the ingredients to be mixed. In order to avoid overflow, the level of ingredients in the cup should not exceed $\frac{3}{4}$ of cup's height.
5. Connect the power plug to the power outlet.
6. Turn the blender on by pressing Pulse button or by rotating speed adjustment knob (1E) to slower speed or faster speed.

NOTICE: During mixing always hold cup (1C) with hand.

7. After the mixed products have proper consistence, turn the blender off by rotating speed adjustment knob (1E) to off position. Wait until the blades stop. Remove the power plug from the power outlet. Remove the cup.

NOTICE: Do not allow continuous operation of blender for longer than 3 minutes.

NOTICE: The pulsation operation mode, when the Pulse setting is switched, is used for a momentary mixing with maximum speed.

CLEANING AND MAINTENANCE

Make sure that the blender is disconnected from the power.

1. Wash the cup, cover and blades in water with washing-up liquid. In order to wash the cup thoroughly put some water with washing-up liquid in the cup, connect the blender to the power, and operate it for a short period of time in pulse mode. Then pour out the water, rinse thoroughly and dry.
2. Clean the stained body (1D) with moist cloth, and then wipe dry.

NOTICE: Don't immerse blender body in water or other liquids.

NOTICE: Do not wash any blender parts in dishwashers.



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 230 V - 50 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden.
3. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.
7. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.
8. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
9. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

10. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
11. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
12. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.
13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
15. Den Antriebsteil ist unbedingt trocken zu halten.
16. Legen Sie bitte Finger und andere Gegenstände in den Becher Blender nicht hinein, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
17. Gehen Sie vorsichtig mit Schneiden um, um Verletzungen zu vermeiden.
18. Achten Sie bitte darauf, dass keine langen Haare, Schale, Krawatten usw. über dem Becher und den in Betrieb gesetzten Bestandteilen des Gerätes herunterhängen.
19. Aus Sicherheitsgründen verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile, die an jeweiliges Model von Blender angepasst sind und durch einen autorisierten Service verkauft werden.
20. Beim Auspacken vom Zubehör gehen Sie vorsichtig mit Schneiden um: Anderenfalls können Sie sich verletzen.
21. Bitte keine Bestandteile von Blender in der Spülmaschine waschen.
22. Das Zubehör wechseln Sie nur dann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab.
23. Legen Sie in den Becher Blender keine anderen Produkte als Lebensmittel und Getränke hinein.
24. Das Gerät ist nicht geeignet für Eierschlagen, Anrühren von Teig und Fleischzerkleinerung. Zum Waschen vom Gehäuse verwenden Sie keine aggressiven Detergens, damit die angegebenen graphischen Informationssymbole wie: Skala, Kennzeichnungen, Warnzeichen usw. nicht entfernt werden.
25. Setzen Sie den Mixerbecher „trocken“ - ohne Produkte nicht in Betrieb.
26. **MAXIMALE UNUNTERBROCHENE BETRIEBSZEIT VON BLENDER BETRÄGT 3 MINUTEN.** Nach 3 Minuten einer ununterbrochenen Betriebszeit warten Sie bitte einige ab, bevor das Gerät wieder in Betrieb gesetzt wird.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

- | | |
|--|--------------|
| 1A – Stöpsel | 1B – Deckel |
| 1C – Becher von Blender | 1D – Gestell |
| 1E – Knebelgriff für Geschwindigkeitsregulierung | 1F – "Pulse" |
| 1G – Untersatz | |

BENUTZUNG DES GERÄTES

Vor dem ersten Gebrauch:

1. Entfernen Sie alle Aufkleber vom Gehäuse, Becher und Deckel von Blender.
2. Waschen Sie den Becher Blenders im warmen Wasser mit Zusatz vom Geschirrspülmittel, spülen Sie ihn gründlich ab und dann trocknen von ihnen und außen.

Benutzung von Blender:

1. Stellen Sie das Gehäuse (1D) von Blender auf einer stabilen, ebenen Unterlage.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Knebelgriff für Geschwindigkeitsregulierung (1E) auf die Position EINGESCHALTET (2B) eingestellt ist.
3. Stellen Sie den Becher Blender auf das Gehäuse (1D).
4. Nehmen Sie den Deckel (1B) vom Becher (1C) Blender ab, legen Sie die zu mixenden Produkte hinein. Das Niveau von Produkten im Becher kann $\frac{3}{4}$ seiner Höhe nicht übersteigen, um das Übergießen zu vermeiden.
5. Stecken Sie den Stecker vom Versorgungskabel in die Steckdose.
6. Durch umdrehen des Knebelgriffes für Geschwindigkeitsregulierung (1E) auf einen langsameren oder schnelleren Gang schalten Sie den Blender ein.

ACHTUNG: Beim Mixen halten Sie mit Hand den Becher (1C).

7. Nach dem Erreichen einer gewünschten Konsistenz von gemixten Produkten schalten Sie den Blender aus, umdrehen den Knebelgriff für Geschwindigkeitsregulierung (1E) auf die Position AUSGESCHALTET. Warten Sie, bis die Messer stoppen. Ziehen Sie den Versorgungsstecker aus der Steckdose. Nehmen Sie den Becher ab.

ACHTUNG: Lassen Sie nicht zu, dass der Blender ununterbrochen länger als 3 Minuten in Betrieb gesetzt wird!

ACHTUNG: Der Pulsationsbetrieb dient einem zeitweiligen Mixen mit Höchstgeschwindigkeit, wenn die Taste „Pulse“ gedrückt ist.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vergewissern Sie sich, dass Blender vom Strom abgeschaltet ist.

1. Waschen Sie den Becher, Deckel und die Messer mit Zusatz vom Geschirrspülmittel. Zum gründlichen Waschen des Bechers gießen Sie Wasser mit Zusatz vom Geschirrspülmittel hinein, schalten Sie den Blender an Strom ein und setzen Sie ihn in Gang für eine kurze Weile im Betrieb „pulse“. Anschließend gießen Sie das Wasser weg, spülen genau und trocknen.
2. Das verschmutzte Gehäuse (1D) wischen Sie mit einem feuchten Handtuch ab und dann trocknen Sie es.

ACHTUNG: Tauchen Sie nicht das Gehäuse vom Blender in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

ACHTUNG: Keine Teile vom Blender in der Spülmaschine waschen.

TECHNISCHE DATEN

Speisung: 220-240V-50Hz

Leistung: 350W



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

En cas d'utilisation dans des buts commerciaux, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. L'appareil se branche uniquement à une prise 230 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser

l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil Si cela s'effectue sous surveillance d'une personne responsable de la sécurité ou qu'ils ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques afférents à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont surveillées.
6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.
8. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
11. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
12. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
13. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
14. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
15. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.
16. Ne pas mouiller le bloc-moteur.
17. Ne pas mettre de doigts ni tout autre objet dans le bol du mixeur blender lorsqu'il est en marche.
18. Rester prudent en manipulant les lames afin d'éviter tout danger.
19. Veiller que les cheveux, des écharpes, des cravates etc. ne pendent pas au dessus

du bol et des éléments de l'appareil en train de fonctionner.

20. Pour des raisons de sécurité, n'utiliser que les accessoires originaux et les pièces détachées adaptées au modèle donné du mixeur, vendues par un service habilité.
21. Au moment du retrait des accessoires, il faut manipuler les lames très prudemment car elles peuvent blesser.
22. Ne laver aucun des éléments du blender au lave-vaisselle.
23. Le remplacement des accessoires ne peut s'effectuer que lorsque l'appareil est éteint. Débrancher l'appareil.
24. Ne pas mettre dans le bol d'autres éléments que les ingrédients alimentaires solides ou liquides. Ne pas mettre d'ingrédients très chauds dans le bol.
25. L'appareil ne se prête pas à battre les blancs d'œuf, pétrir la pâte ou hacher la viande. Ne pas utiliser de détergents agressifs pour nettoyer la coque de l'appareil car cela peut effacer les symboles graphiques informatifs comme : mesures, descriptif des fonctions, avertissements etc.
26. Ne jamais mettre en marche le bol mixeur à vide, sans ingrédients.
27. **DUREE MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT CONTINU DE L'APPAREIL : 3 MINUTES** Après 3 minutes de fonctionnement en continu, attendre quelques minutes avant de remettre l'appareil en marche.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1A – bouchon	1B – couvercle
1C – bol mixeur	1D – bloc-moteur
1E – sélecteur de vitesse	1F – fonction "Pulse"
1G – base de l'appareil	

UTILISATION DE L'APPAREIL

Avant la première utilisation :

1. Enlever tous les autocollants de la coque de l'appareil et de son couvercle.
2. Laver le bol mixeur à l'eau tiède savonneuse, le rincer abondamment, le sécher à l'intérieur et à l'extérieur.

Utilisation du blender :

1. Placer le bloc-moteur (1D) sur une surface stable et plate.
2. S'assurer que le sélecteur de vitesse (1E) est bien en position « éteint ».
3. Installer le bol mixeur (1C) sur le bloc moteur (1D).
4. Retirer le couvercle (1B) du bol mixeur (1C), mettre les ingrédients à mixer. Afin d'éviter le débordement, le niveau des ingrédients dans le bol ne doit pas dépasser $\frac{3}{4}$ de sa hauteur.
5. Mettre la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant.
6. Allumer le blender en tournant le sélecteur de vitesse (1E) vers la vitesse choisie – lente ou rapide.

ATTENTION : Toujours maintenir le bol (1C) avec la main lors du mixage.

7. Après avoir obtenu la consistance souhaitée des ingrédients mixés, éteindre le blender en tournant le sélecteur de vitesse (1E) vers position "éteint". Attendre que les lames s'arrêtent complètement. Retirer la fiche de la prise électrique. Retirer le bol mixeur.

ATTENTION : Éviter absolument de laisser l'appareil fonctionner en continu plus de 3 minutes !

ATTENTION : La fonction "Pulse" sert à mixer pendant un moment très court avec la vitesse maximale, en maintenant le bouton "Pulse" appuyé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

S'assurer que l'appareil est débranché.

1. Laver le bol, le couvercle et les lames à l'eau savonneuse. Afin de laver précisément le bol, on peut le remplir d'eau avec du liquide vaisselle, brancher le blender sur le secteur et le mettre en marche pour quelques secondes en mode "Pulse". Ensuite, vider le bol, le rincer abondamment et sécher.
2. Passer un coup de chiffon légèrement humide sur le bloc-moteur (1D) sale et ensuite l'essuyer à sec.

ATTENTION : Ne pas tremper le bloc-moteur de l'appareil dans l'eau ni tout autre liquide.

ATTENTION : Ne laver aucun des éléments du blender au lave-vaisselle.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación : 220-240 V ~ 50 Hz

Potencia : 350W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. **NO** tires del cable de alimentación.
7. No dejes el equipo encendido a la toma de corriente sin supervisión.
8. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
9. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
10. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de

reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

11. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
12. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
13. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
14. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
15. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
16. Evite el contacto de la parte de motor con el agua y otros líquidos.
17. No introduzca los dedos u otros objetos en el vaso de la licuadora cuando el dispositivo está encendido.
18. Tenga cuidado con las cuchillas para evitar lesiones.
19. Tenga cuidado para que el vaso y los elementos de trabajo del dispositivo no se bloquean con el pelo largo, bufandas, corbatas, etc.
20. Por razones de seguridad, debe utilizar sólo los accesorios y recambios originales adaptados al modelo específico de licuadora, vendidos por un centro de servicio autorizado.
21. Al retirar los accesorios debe ser muy cuidadoso al manipular las cuchillas: pueden hacerse daño.
22. No lave ninguna parte de la licuadora en el lavavajillas.
23. Los cambios de accesorios se pueden hacer sólo cuando el dispositivo está apagado. Desconecte el dispositivo de la corriente.
24. No ponga en el vaso de la licuadora productos distintos de alimentos y líquidos. No coloque los productos calientes en el vaso.
25. El dispositivo no es adecuado para montar claras, amasar o picar carne. No utilice detergentes fuertes para lavar la carcasa, ya que pueden eliminar la información aplicada de los símbolos gráficos, tales como: escalas, signos, señales de advertencia, etc.
26. No utilice el vaso de la licuadora "en seco" – sin el producto.
27. EL TIEMPO MÁXIMO DE TRABAJO ININTERRUMPIDO DE LA LICUADORA ES DE 3 MINUTOS. Después de 3 minutos de trabajo hay que esperar unos minutos antes de reiniciar.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1A – tapón	1B – tapa
1C – vaso de la licuadora	1D – carcasa
1E – ruleta de control de velocidad	1F – "Pulse"
1G – base	

USO DEL DISPOSITIVO

Antes del primer uso:

1. Quite todas las pegatinas de la carcasa, el vaso y la tapa de la licuadora.
2. Lave el vaso en agua tibia con un lavavajillas líquido, enjuague bien y seque el interior y el exterior.

Uso de la licuadora:

1. Ajuste la carcasa (1D) de la licuadora en una superficie estable y nivelada.
 2. Asegúrese de que la ruleta de control de velocidad (1E) está en la posición OFF.
 3. Ponga el vaso de la licuadora (1C) en la carcasa (1D).
 4. Retire la tapa (1B) del vaso (1C) de la licuadora, ponga los ingredientes para la licuar. Para evitar el desbordamiento, el nivel de los ingredientes en el vaso no debe ser superior a 3/4 partes de su altura.
 5. Inserte la clavija en el enchufe.
 6. Encienda la licuadora girando la ruleta de control de velocidad (1E) para la velocidad más lenta o más rápida.
- ATENCIÓN:** Sujete siempre el vaso con la mano (1C) al licuar.
7. Después de obtener la consistencia adecuada de los productos licuados, apague la licuadora girando la ruleta de control de velocidad (1E) a la posición de apagado. Espere hasta la parada de las cuchillas. Retire la clavija del enchufe de alimentación. Retire el vaso.

ATENCIÓN: ¡No permita que el tiempo de trabajo de la licuadora sea mayor de 3 minutos!

ATENCIÓN: El modo de pulso se utiliza para licuar instantáneamente a la velocidad máxima cuando el botón "Pulse" está presionado.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que la licuadora esté desconectada de la alimentación.

1. Lave el vaso, la tapa y las cuchillas en agua con un lavavajillas líquido. Con el fin de limpiar a fondo el vaso se puede verter el agua con un lavavajillas líquido encendiendo la licuadora y ponerla por un breve momento en el modo "Pulse". Luego, vacíe el agua, enjuague bien y seque.
2. Limpie la carcasa sucia (1D) con un paño húmedo y luego séquela.

ATENCIÓN: No sumerja la carcasa de la licuadora en agua u otros líquidos.

ATENCIÓN: No lave ninguna parte de la licuadora en el lavavajillas.

FICHA TÉCNICA:

Alimentación: 220-240V ~50Hz

Potencia: 350W



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo. Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO
DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO
 Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. **ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde

que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
8. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
9. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
10. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.
11. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gás, etc.
12. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
13. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes
14. É vedado deixar o moinho ou a sua fonte de alimentação ligados sem a supervisão.
15. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.
16. Não molhar a caixa de motor.
17. Não introduzir dedos nem outro tipo de objetos no recipiente do liquidificador quando o dispositivo está ligado.
18. Proceder com cuidado com as lâminas para evitar ferimentos.
19. Evitar que em cima do recipiente e componentes do dispositivo em funcionamento não haja cabelos compridos, cachecóis, gravatas, etc.
20. Por motivos de seguridade utilizar unicamente acessórios originais e peças permutáveis destinadas para um modelo determinado de liquidificador, vendidas por um serviço técnico autorizado.
21. Ao retirar os acessórios ter muito cuidado ao manusear lâminas: podem causar ferimentos.
22. Não lavar nenhum componente do liquidificador nas máquinas de lavar louça.
23. As substituições de acessórios podem ser realizadas somente com o dispositivo desligado. Desligar o dispositivo da fonte de alimentação.

24. Não introduzir no recipiente do liquidificador produtos diferentes aos alimentos e líquidos. Não introduzir no recipiente produtos quentes.
25. O dispositivo não serve para bater claras de ovos, preparar massa ou triturar carne. Não utilizar detergentes agressivos para lavar porque podem ser causa de eliminação de símbolos informativos gráficos tais como: graduações, marcações, sinais de advertência, etc.
26. Não pôr em funcionamento o recipiente “em vazio” – sem produtos.
27. **TEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMENTO CONTÍNUO DO LIQUIDIFICADOR É DE 3 MINUTOS.** Após 3 minutos de funcionamento esperar uns minutos antes de voltar a pôr o dispositivo em funcionamento.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

1A – tampão	1B – tampa
1C – recipiente do liquidificador	1D – corpo
1E – regulador de velocidade	1F – "Pulse"
1G – base	

UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO

Antes da primeira utilização:

1. Tirar todo tipo de etiquetas auto-adesivas do corpo, recipiente y tampa do liquidificador.
2. Lavar o recipiente do liquidificador com água quente com detergente para lavar louças, enxaguar cuidadosamente, a seguir secar o interior e os componentes exteriores.

Utilização de liquidificador:

1. Colocar o corpo (1D) do liquidificador numa uma superfície estável e lisa.
2. Assegurar-se de que o regulador de velocidade (1E) está na posição "desligado".
3. Colocar o recipiente do liquidificador (1C) no corpo (1D).
4. Remover a tampa (1B) do recipiente (1C) do liquidificador, introduzir os produtos para liquidificar. Para evitar derrames, o nível de ingredientes no recipiente não deve superar 3/4 de sua altura.
5. Conectar o cabo de alimentação à tomada elétrica.
6. Pôr o liquidificador em funcionamento girando o regulador de velocidade (1E) até a posição de marcha mais lenta ou mais rápida.

ATENÇÃO: Sempre segurar o recipiente (1C) com as mãos durante a liquidificação.

7. Após obter consistência adequada de productos liquidificados desligar o liquidificador liberando o girando o regulador de velocidade (1E) até a posição "desligado". Esperar até que as lâminas deixem de girar. Desconectar o cabo de alimentação da tomada elétrica. Remover o recipiente.

ATENÇÃO: Não permitir um funcionamento contínuo do liquidificador superior a 3 minutos!

ATENÇÃO: O modo de funcionamento em movimento pulsatório serve para liquidificar com a máxima velocidade quando o botão "Pulse" mantem-se pressionado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Assegurar-se de que o liquidificador está desligado da fonte de alimentação.

1. O recipiente, a tampa e as lâminas devem-se lavar em água com detergente para lavar louças. Para lavar cuidadosamente o recipiente, deitar água com detergente para lavar louças, ligar o liquidificador à fonte de alimentação e pô-lo em funcionamento por um breve período de tempo em modo "pulse". A seguir, vaziar o recipiente, enxaguar cuidadosamente e secar.
2. O corpo (1D) sujo deve-se limpar com um pano úmido e a seguir secar.

ATENÇÃO: Não submergir o liquidificador na água nem noutros líquidos.

ATENÇÃO: Não lavar nenhum componente do liquidificador nas máquinas de lavar louça.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão de alimentação: 220-240V ~ 50Hz

Potência: 350W



Protección do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!

INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 230 V ~ 50 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Visada, baigus naudotis, ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.
7. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
8. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
9. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
10. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
11. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
12. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
13. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
14. Jeigu virduklės pripiltas sklindinas, iš jo gali veržtis verdantis vanduo.
15. ĮSPĖJIMAS: Neatidengti dangtelio, kai vanduo verda.
16. Negalima drėkinti variklio dalies.
17. Nekišti pirštų ir nedėti jokių daiktų į maišytuvo indą, kai prietaisas yra įjungtas.
18. Atsargiai elgtis su peiliais, kad nesužeistų.
19. Būti atidiems, kad virš prietaiso indo ir veikiančių elementų nekabotų ilgi plaukai, šalikai, kaklaraiščiai ir pan.
20. Saugumo sumetimais būtina naudoti tik originalius priedus ir atsargines dalis, pritaikytas atitinkamo modelio maišytuvui, kuriomis prekiauja įgaliotieji atstovai.
21. Išimant priedus būtina labai atsargiai elgtis su peiliais – gali sužeisti.
22. Jokių maišytuvo elementų neplauti indaplovėje.

23. Priedus galima keisti tik išjungus prietaisą. Išjungti prietaisą iš srovės.
24. Išskyrus maistą ir skysčius, draudžiama į maišytuvo indą dėti kitus produktus. Į indą draudžiama dėti karštus produktus.
25. Prietaisas netinkamas baltymams plakti, tešlai maišyti ar mėsai smulkinti. Korpusui plauti nenaudoti agresyvių ploviklių, galinčių nuplauti ant prietaiso esančius informacinius grafinius simbolius, pvz., padalas, žymenis, įspėjamuosius ženklus ir pan.
26. Nejungti prietaiso, kai maišytuvo inde nėra jokių produktų.
27. **ILGIAUSIAI NEPERTRAUKIAMAI MAIŠYTUVAS GALI BŪTI ĮJUNGTAS 3 MINUTES.** Po 3 minučių nepertraukiamo veikimo palaukti kelias minutes ir tik po to vėl jungti prietaisą.

PRIETAISO APRAŠYMAS

1A – kaištis	1B – dangtis
1C – maišytuvo indas	1D – korpusas
1E – greičio reguliavimo rankenėlė	1F – „Pulse“
1G – pagrindas	

PRIETAISO NAUDOJIMAS

Prieš pirmą kartą naudojant:

1. Nuo maišytuvo korpuso, indo ir dangčio pašalinti visus lipdukus.
2. Maišytuvo indą nuplauti šiltu vandeniu su indų plovikliu, gerai išplauti, paskiau nusausinti vidų ir išorę.

Maišytuvo naudojimas:

1. Maišytuvo korpusą (1D) pastatyti ant stabilaus, lygaus paviršiaus.
2. Įsitikinti, kad greičio reguliavimo rankenėlė (1E) nustatyta padėtyje išjungta.
3. Ant korpuso (1D) padėti maišytuvo indą (1C).
4. Nuimti maišytuvo indo (1C) dangtį (1B), sudėti maišyti skirtus produktus. Kad produktai neišbėgtų per viršų, produktus į indą dėti iki 3/4 jo aukščio.
5. Įkišti maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
6. Įjungti maišytuvą pasukant greičio reguliavimo rankenėlę (1E) iki lėtesnio ar greitesnio greičio.

DĖMESIO: Maišant visada būtina ranka prilaikyti indą (1C).

7. Sumaišius produktus iki reikiamos konsistencijos, išjungti maišytuvą pasukant greičio reguliavimo rankenėlę (1E) iki padėties išjungta. Palaukti, kol peiliai sustos. Ištraukti laido kištuką iš elektros lizdo. Nuimti indą.

DĖMESIO: Nepertraukiamai maišytuvo nenaudoti ilgiau nei 3 minutes!

DĖMESIO: Nuspaudus mygtuką „Pulse“ paleidžiamas neištinimo veikimo režimas, skirtas trumpam maišyti didžiausiu greičiu.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Įsitikinti, kad maišytuvą yra išjungtas iš srovės.

1. Indą, dangtį ir peilius plauti vandenyje su plovikliu. Norint gerai išmazgoti indą, galima į jį įpilti vandens ir indų ploviklio, įjungti maišytuvą į srovę ir trumpam jį paleisti „Pulse“ režimu. Po to vandenį išpilti, gerai išplauti ir nusausinti.
2. Užterštą korpusą (1D) nuvalyti drėgnu skudurėliu, paskiau nusausinti.

DĖMESIO: Maišytuvo korpuso nenardinti į vandenį ar kitus skysčius.

DĖMESIO: Jokių maišytuvo dalių negalima plauti indaplovėje.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo įtampa: 220-240V ~50Hz

Galia: 350W



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI. SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkieties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierīci pieslēgt tikai 230 V ~ 50 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktlīdzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.
7. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
8. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).
9. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
10. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta noņemot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.
11. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.
12. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
13. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.
14. Ja elektriskā tējkanna ir pārpildīta, no tās var izstrakšķīties verdošs ūdens.
15. **BRĪDINĀJUMS:** Neveriet vaļā vāku, ja ūdens vēl vārās.
16. Elektrisko tējkannu drīkst izmantot tikai ar komplektā iekļauto pamatni.
17. Ierīces darbības laikā turiet plaukstu, pirkstus, kā arī visa veida darbarīkus tālāk no

blendera krūzes. Nekādā gadījumā nelieciet pirkstus vai darbarīkus blendera krūzē, ja ierīce nav atvienota no elektrotīkla.

18. Esiet uzmanīgi darbā ar ierīces asmeņiem, lai izvairītos no savainojumiem.
19. Ierīces darbības laikā turiet matus, drēbes, kaklasaites u. tml. priekšmetus tālāk no blendera krūzes.
20. Drošības apsvērumu dēļ, izmantojiet tikai dotā blendera modeļa oriģinālos piederumus un rezerves daļas, kādas var iegādāties autorizētā servisa centrā.
21. Esiet uzmanīgi, izņemot blendera piederumus no krūzes – asmeņi ir ļoti asi.
22. Nemazgājiet blendera piederumus trauku mazgājamajā mašīnā.
23. Akseuārus drīkst nomainīt ierīcei esot izslēgtai. Atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla.
24. Neievietojiet blendera krūzē citus produktus kā pārtiku un šķidrumus. Nedrīkst krūzē ievietot karstus produktus.
25. Ierīce nav paredzēta olu baltuma un mīklas sakulšanai kā arī gaļas sasmalcināšanai. Ierīces mazgāšanai neizmantojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus. Tie var izdzēst tehnisko datu plāksnītes grafiskos simbolus kā, piem., tilpuma atzīmes, brīdinājuma zīmes u. tml.
26. Neieslēdziet tukšu blendera krūzi.
27. **NEDARBINIET IERĪCI BEZ PĀRTRAUKUMA ILGĀK PAR 3 MINŪTĒM.** Pēc nepārtraukta 3 minūšu darba, uzgaidiet pāris minūtes pirms atkārtotas ierīces ieslēgšanas.

IERĪCES APRAKSTS

1A – iekšējais mērvāks	1B – vāks
1C – blendera krūze	1D – korpuss
1E – ātrumu vadības slēdzis	1F – "Pulse"
1G – bāze	

IERĪCES LIETOŠANA

Pirms pirmās lietošanas reizes:

1. Pirms blendera izmantošanas pirmo reizi noņemiet visus pakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes no ierīces korpusa, krūzes un vāka.
2. Rūpīgi izskalojiet blendera krūzi ar siltu ūdeni un nelielu trauku mazgājamā līdzekļa daudzumu. Izzāvējiet ierīci no iekšpusēs un ārpusēs.

Blendera lietošana:

1. Novietojiet ierīces korpusu (1D) uz stabilas un līdzenas virsmas.
2. Pārlicinieties, ka ātrumu vadības slēdzis (1E) atrodas izslēgtā pozīcijā.
3. Uzlieciet blendera krūzi (1C) uz ierīces korpusa (1D).
4. Noņemiet blendera krūzes (1C) vāku (1B) un ievietojiet sasmalcināšanai paredzētās sastāvdaļas. Lai izvairītos no pārpildes, sastāvdaļu līmenim krūzē nevajadzētu pārsniegt 3/4 krūzes augstuma.
5. Pieslēdziet elektrisko kontaktdakšu elektrības padeves tīklam.
6. Ieslēdziet blenderi, iestatot ātrumu vadības slēdzi (1E) lenākā vai ātrākā ātrumā.

UZMANĪBU: Miksēšanas laikā vienmēr pieturiet blendera krūzi ar roku (1C).

7. Pēc samiksēto produktu vēlamās konsistences iegūšanas, izslēdziet ierīci pagriežot ātrumu vadības slēdzi (1E) izslēgtā pozīcijā. Uzgaidiet, kamēr blendera asmeņi apstājas. Atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla. Noņemiet blendera krūzi.

UZMANĪBU: Nedarbiniet ierīci bez pārtraukuma ilgāk par 3 minūtēm!

UZMANĪBU: Pulsa režīms tiek lietots īsam miksēšanas laikam ar maksimālu ātrumu kamēr slēdzis "Pulse" ir piespiests.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

Pārlicinieties, vai ierīce ir atslēgta no elektrības padeves tīkla.

1. Blendera trauku, vāku un asmeņus mazgājiet ūdenī, kuram pievienots trauku mazgājamo līdzeklis. Lai rūpīgi izmazgātu blendera trauku, tajā drīkst ieliet ūdeni, pievienot trauku mazgājamo līdzekli, pievienot ierīci elektrības padeves tīklam un ieslēgt to īsajā darba režīmā "pulse". Pēc tam izlejiet ūdeni, kārtīgi izskalojiet un nosusiniet.
2. Netīru ierīces korpusu (1D) tīriet ar mitru drāniņu, pēc tam nosusiniet.

UZMANĪBU: Neiegremdējiet blenderi ūdenī vai citos šķidrumos.

UZMANĪBU: Nemazgājiet blendera priekšmetus trauku mazgājamajā mašīnā.

TEHNISKIE PARAMETRI:

Barošanas jauda: 220-240 V ~ 50 Hz

Jauda: 350W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmet plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 230 V ~ 50 Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasnedada. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära jäta pistikepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtu ohtu korra seadme kasutajale.
11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.

12. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
14. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.
15. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
16. Ärge tehke seadme mootoriosa märjaks.
17. Ärge pange sõrmi ega mingeid esemeid mikseri kannu ajal, kui seade on sisse lülitatud.
18. Vigastuste vältimiseks olge mikseri teradega eriti ettevaatlik.
19. Veenduge pikad juuksed, sall, lips ega muud sarnased esemed ei ripuks mikseri kannu ega seadme töötavate osade kohal.
20. Ohutuse huvides kasutage vaid originaaltarvikuid ja varuosi, mis on mõeldud just sellele mudelile ja mida müüb tootja volitatud esindus.
21. Tarvikute vahetamise ajal olge eriti ettevaatlik seadme teradega, sest need võivad käsi vigastada.
22. Ärge peske ühtegi kannmikseri elementi nõudepesumasinas.
23. Enne tarvikute vahetamist lülitage seade alati välja ja eemaldage toitejuhtme pistik seinapistikupesast.
24. Ärge asetage mikseri kannu midagi peale toiduainete ja vedelike. Ärge pange kannu kuumi toiduaineid.
25. Seade ei sobi munade vahustamiseks, taigna valmistamiseks ega liha peenestamiseks.
Ärge kasutage seadme korpuse pesemiseks agressiivseid puhastusaineid, sest need võivad korpusest eemaldada ka graafilised kirjed, nagu jaotused, märgistused, hoiatused jms.
26. Ärge käivitage kannmikserit nõ kuivalt, ilma toiduaineteta.
27. **KANNMIKSERI MAKSIMAALNE KATKEMATU TÖÖ AEG ON 3 MINUTIT.** Kui seade on 3 minutit katkematult töötanud, oodake enne selle uut käivitamist paar minutit.

SEADME KIRJELDUS

1A – kork	1B – kaas
1C – mikseri kann	1D – korpus
1E – kiiruse reguleerimise nupp	1F – Pulse
1G – alus	

MIKSERI KASUTAMINE

Enne esimest kasutamist:

1. Eemaldage kannmikseri korpusest, kannult ja kaanelt kõik kleeibised.
2. Peske mikseri kann sooja vees, millele on lisatud veidi nõudepesuveelikku, loputage põhjalikult, seejärel pühkige kann seest ja väljast kuivaks.

Kannmikseri kasutamine:

1. Asetage seadme korpus (1D) kindlale ja siledale pinnale.
2. Veenduge, et kiiruse reguleerimise nupp (1E) oleks väljalülitatud asendis.
3. Asetage kannmikseri kann (1C) korpusele (1D).
4. Eemaldage mikseri kannu (1C) kaas (1B) ja asetage kannu toiduained, mida soovite segada või peenestada. Ülevoolamise vältimiseks ärge pange aineid kannu rohkem kui $\frac{3}{4}$ ulatuses.
5. Ühendage toitejuhtme pistik seinapistikupesasse.
6. Kannmikseri sisselülitamiseks keerake kiiruse reguleerimise nupp (1E) aeglasema või kiirema käigu asendisse.

TÄHELEPANU: Mikseri töötamise ajal hoidke kannu (1C) alati käega kinni.

7. Kui töödeldavad toiduained on saavutanud soovitud konsistentsi, lülitage kannmikser välja, keerates kiiruse reguleerimise nupu (1E) väljalülitatud asendisse. Oodake kuni terad täielikult peatuvad. Tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast välja. Eemaldage kann.

TÄHELEPANU: Ärge laske kannmikseril rohkem kui 3 minutit katkematult töötada!
TÄHELEPANU: Pulseerimisfunktsioon on mõeldud hetkeliseks tööks maksimaalkiirusel ja selle funktsiooni aktiveerimiseks tuleb Pulse-nupp alla vajutada.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Veenduge, et kannmikseri toitejuhtme pistik oleks seinapistikupesast välja tõmmatud.

1. Kann, kaas ja terad peske vees, millele on lisatud pisut nõudepesuvedelikku. Kannu põhjalikumaks pesemiseks võite valada sellesse vett, lisada pisut nõudepesuvedelikku, ühendada kannmikseri vooluvõrku ja käivitada selle mõneks sekundiks pulseerimisrežiimil. Seejärel kallake vesi ära, loputage ja kuivatage kann põhjalikult.
2. Kui korpus (1D) on määratud, pühkige see puhtaks niiske lapiga ning seejärel kuivatage.

TÄHELEPANU: Ärge kastke kannmikseri korpus tette ega muudesse vedelikesse.

TÄHELEPANU: Ärge peske ühtegi kannmikseri osa nõudepesumasinas.

TEHNILISED ANDMED

Toitepinge: 220-240 V ~ 50 Hz

Võimsus: 350W



Hoolitse keskkonnakaitse eest.

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

Slovenščina

VARNOSTNA OPOZORILA

1. Pred pričetkom uporabe naprave pazorno preberite in upoštevajte navodila za uporabo. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe.
2. Naprava je namenjena uporabi le v notranjih prostorih. Uporabljajte le v skladu z namenom.
3. Zahtevana napetost je 230V, ~50Hz z ozemljitvijo. Zaradi varnostnih zahtev ni priporočljivo priklopiti več naprav na eno vtičnico.
4. Prosimo bodite pazljivi, ko uporabljate napravo v bližini otrok. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo. Otrokom in osebam, ki niso seznanjene z napravo ne dovolite uporabe brez nadzora.
5. Naprave naj ne uporabljajo osebe in otroci z zmanjšano fizično, senzorično ali mentalno sposobnostjo, razen pod nadzorom odrasle osebe (odgovorne za njihovo varnost) ter v skladu z navodili za uporabo.
6. Po končani uporabi naprave vedno nežno potegnite vtič iz vtičnice tako, da z eno roko držite vtič z drugo pa vtičnico. Nikoli ne vlecite za kabl!!!
7. Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora priklopljene na električno energijo.
8. Nikoli ne potaplajte kabla, vtiča ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte naprave okoljskim vplivom, kot so direktna sončna svetloba, dež itd. Nikoli ne uporabljajte naprave v vlažnem okolju.
9. Redno preverjajte električni kabl. Če je kabl poškodovan, ga naj zamenja pooblaščen servisier. Tako se izognete nevarnim situacijam.
10. Nikoli ne uporabljajte naprave, ki ima poškodovan kabl, naprave, ki vam je padla na tla oz. je bila poškodovana na kateri drugi način ali če ne deluje pravilno. Naprave ne poskušajte popraviti sami, saj lahko tvegate električni udar. Pokvarjeno napravo vedno predajte v popravilo pooblaščenemu servisierju. Vsa popravila lahko izvede le pooblaščen servisier. Nestrokovno popravilo lahko povzroči nevarnost za uporabnika.
11. Naprave nikoli ne postavljajte na ali v bližino toplih ali vročih površin oz. kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
12. Nikoli ne uporabljajte naprave v bližini gorljivih snovi.

13. Kabel naj ne visi preko pulta.
14. Pred čiščenjem vedno potegnite vtič iz vtičnice.
15. Za dodatno zaščito vam svetujemo vgradnjo varnostnega tokovnega stikala (RCD) v električni tokogrog. Izklopni tok varnostnega tokokroga ne sme presegati 30 mA. V tem primeru se obrnite na strokovnjaka.
16. Pazite, da bo motorni del ves čas suh.
17. Prstov, niti nobenih drugih stvari ne dajajte noter v posodo blenderja, ko je naprava vklopljena.
18. Z rezili ravnajte zelo previdno, da se ne boste ranili.
18. Pazite, da ne bodo nad posodo in drugimi delujočimi elementi naprave visele dolge lase, šale, kravate, itn.
20. Zaradi varnostnih pogojev uporabljajte samo originalne dodatne in nadomestne dele, ki so namenjene za določen model blenderja, in ki jih prodaja pooblaščen servisna delavnica.
21. Medtem ko vlečite ven dodatno opremo, z rezili ravnajte zelo previdno, da se ne boste ranili.
22. Nobenih elementov blenderja ne pomivajte v pomivalnem stroju.
23. Dodatne dele zamenjajte samo takrat, ko je naprava izklopljena. Izključite napravo iz napajanja.
24. V posodo blenderja ne smete dajati nič razen hrane in tekočin. Ne smete tudi dajati noter vročih proizvodov.
25. Naprava ni namenjena stepanju beljakov, gnetenju testa ali drobitvi mesa. Za čiščenje ohišja ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ker z njimi lahko odstranite nameščene na napravi grafične oznake, kot so npr. merila, označbe, opozorilni znaki, itn.
26. Ne sprožajte prazne naprave.
27. **MAKSIMALEN NEPREKINJEN ČAS DELOVANJA BLENDERJA ZNAŠA 3 MINUTE** Po 3 minutah neprekinjenega delovanja počakajte nekaj minut, preden ga boste spet vklopili.

OPIS NAPRAVE

1A – zamašek	1B – pokrov
1C – posoda blenderja	1D – ogrodje
1E – gumb za nastavitev hitrosti	1F – "Pulse"
1G – podstavek	

UPORABA NAPRAVE

Pred prvo uporabo:

1. Odstranite vse nalepke iz ohišja, posode in pokrova blenderja.
 2. Pomijte posodo blenderja v topli vodi z čistilnim sredstvom, temeljito sperite, nato posušite notranjost in od zunaj.
- Uporaba blenderja
1. Postavite ogrodje (1D) blenderja na stabilno, ravno površino.
 2. Preprečite se, da je vrtljiv gumb za regulacijo hitrosti (1E) v izklopljenem položaju.
 3. Namestite posodo blenderja (1C) na ogrodje (1D).
 4. Snemite pokrov (1B) posode blenderja (1C), v posodo dodajte sestavine za mešanje. Da se izognite razlitju, količina sestavin v posodi naj ne presega 3-4 njene višine.
 5. Vtič napajalnega kabla vložite v vtičnico.
 6. Vključite blender tako, obrnite gumb za regulacijo hitrosti (1E) na počasnejši ali hitrejši tek.
- POZOR: Med mešanjem zmeraj držite posodo (1C) z roko.
7. Ko boste dobili željeno konsistenco mešane mase, izklopite blender obrnite gumb za regulacijo hitrosti (1E) v izklopljen položaj. Počakajte, da se rezila zaustavijo. Izklopite vtič iz električne vtičnice. Snemite posodo.
- POZOR: Ne smete dovoliti, da blender neprekinjeno deluje več kot 3 minute!
- POZOR: Utripajoči način delovanja namenjen je za trenutno mešanje z maksimalno hitrostjo, ko je gumb "Pulse" pritisnjen.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Preprečite se, da blender ni priključen na električno omrežje.

1. Posodo, pokrov in rezila pomijte v vodi s pralnim sredstvom. V posodo lahko vlijete vodo s pralnim sredstvom, vklopite blender v

električno omrežje in zažgete za kratek čas v utripajočem načinu. Nato izlijte vodo, natančno sperete in posušite.

2. Umazano ogrodje (1D) obrišite z vlažno krpo, potem pa osušite s suho.

POZOR: Ne potaplajte ogrodja blenderja v vodi ali drugih tekočinah.

POZOR: Ne smete pomivati nobenih delov blenderja v pomivalnem stroju.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 220-240V~50Hz

Moč: 350W



Zaščita okolja

Prosimo ločite kartonske škatle od plastičnih vreč ter jih odvrzite v primerne koše za smeti. Odslužene naprave zavrzite v zbirne centre zaradi nevarnih komponent, ki lahko ogrožajo okolje. **Naprave ne zavrzite v navaden koš za smeti.**

ROMÂNĂ

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu lăsați copii să se joace cu dispozitivul, nu permiteți copiilor și nici persoanelor care nu cunosc funcționarea dispozitivului să îl folosească.
4. AVERTIZARE: Acest echipament poate fi folosit de către copii care au depășit vârsta de 8 ani sau de către persoane care nu au experiență sau nu cunosc echipamentul, numai atunci când acesta este folosit sub supravegherea persoanelor care sunt responsabile de siguranța acestora sau au primit indicații cu privire la folosirea în siguranță a dispozitivului și sunt conștiente de pericolul care poate apare în urma folosirii acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
5. Întotdeauna după ce dispozitivul nu va mai fi folosit, scoateți fișa din priza de alimentare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
6. Nu lăsați dispozitivul în priză fără supraveghere.
7. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul dispozitiv în apă sau orice alt fel de substanțe lichide. Nu expuneți dispozitivul la acțiunea factorilor atmosferici (ploaie, soare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (băi, cabane umede).
8. Periodic verificați starea conductorului de alimentare. Dacă conductorul este deteriorat atunci acesta trebuie înlocuit de către un atelier de reparații specializat cu scopul de a evita pericolul.
9. Nu folosiți dispozitivul care are deteriorat conductorul de alimentare sau care a fost scăpat din mână sau deteriorat în orice alt fel sau nu funcționează corect. Nu reparați dispozitivul personal, deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul care este stricat trebuie trimis la un punct de service corespunzător cu scopul ca acesta să fie verificat sau reparat. Toate reparațiile pot fi realizate numai de punctele de service autorizate. Reparația care nu este realizată corect poate reprezenta pericol pentru beneficiar.
10. Dispozitivul trebuie pus pe o suprafață rece, stabilă, egală, la distanță de dispozitivele

din bucătărie care se încălzesc: aragaz electric, aragaz pe gaz, etc..

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor ușor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne în afara muchiei mesei și nici nu poate atinge suprafețe fierbinți.

14. Pentru o protecție suplimentară, este recomandabil să se instaleze în rețeaua electrică un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent diferențial nominal de maximum 30 mA. În acest sens, vă rugăm să contactați un electrician calificat.

15. Nu udați blocul motor.

16. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în cupa blenderului atunci când aparatul este în funcțiune.

17. Manipulați cu atenție lamele pentru a evita accidentarea.

18. Fiți atenți ca deasupra cupei și altor elemente în funcțiune ale aparatului să nu atârne păr lung, eșarfe, cravate etc..

19. Din motive de siguranță, utilizați numai accesoriile originale și piese de schimb adaptate la modelul dat de blender, comercializate de către un service autorizat.

20. Atunci când demontați accesoriile, fiți foarte atenți cum manevrați lamele, acestea pot provoca leziuni.

21. Nu spălați niciuna din părțile blenderului în mașina de spălat vase.

22. Înlocuirea accesoriilor se poate efectua numai atunci când aparatul este oprit.

Deconectați aparatul de la priza de curent .

23. Nu puneți în cupa blenderului alte produse decât cele alimentare și lichide. Nu introduceți produse fierbinți în cupă.

24. Aparatul nu este adecvat pentru baterea albușului, malaxarea aluatului ori tocarea cărnii. Pentru spălarea carcasei nu folosiți detergenți agresivi, deoarece aceștia pot duce la ștergerea elementelor grafice de informare aplicate, precum: simbolurile, semnele de avertizare, etc..

25. Nu porniți cupa blenderului „pe uscat” - fără produs.

26. DURATA MAXIMĂ DE LUCRU CONTINUU A BLENDERULUI ESTE DE 3 MINUTE.

După 3 minute de funcționare continua așteptați timp de câteva minute înainte de a reporni.

DESCRIEREA APARATULUI

1A – dop	1B – capac
1C – cupă blender	1D – corp
1E – buton de control al vitezei	1F – “Pulse”
1G – bază	

UTILIZAREA APARATULUI

Înainte de prima utilizare:

1. Îndepărtați orice autocolante de pe carcasă, cupă și capacul blenderului.

2. Spălați cupa blenderului în apă caldă cu un adaos de lichid pentru spălat vase, apoi clătiți bine și uscați în interior și exterior.

Utilizarea blenderului:

1. Amplasați corpul blenderului (1D) pe o suprafață stabilă și netedă.

2. Asigurați-vă, că butonul de control al vitezei (1E) este setat în poziția oprit.

3. Introduceți cupa blenderului (1C) în corpul (1D).

4. Scoateți capacul (1B) cupei blenderului (1C), introduce ingredientele pentru amestecare. Pentru a evita revărsarea, nivelul ingredientelor din cupă nu trebuie să depășească 3/4 din înălțimea acestora.

5. Introduceți ștecherul cablului de alimentare în priză electrică.

6. Porniți blenderul rotind butonul de control al vitezei (1E) în 1-a treaptă de viteză ori în a 2-a treaptă de viteză.

ATENȚIE: Întotdeauna mențineți cu mâna cupa (1C) în timpul malaxării.

7. După obținerea consistenței dorite a produselor mixate opriți blenderul rotind butonul de control al vitezei (1E) în poziția oprit. Așteptați până când lamele blenderului se vor opri. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză electrică. Scoateți cupa.

ATENȚIE: A nu se permite funcționarea continuă a blenderului mai mult de 3 minute!

ATENȚIE: Modul de operare prin pulsare este folosit pentru amestecarea temporară la viteză maximă, atunci când butonul “Pulse” este apăsat.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Asigurați-vă că blenderul este deconectat de la rețeaua de curent.

1. Cupa, capacul și lamele blenderului se spală în apă cu un adaos de lichid de spălat vase. În scopul spălării minuțioase a cupei, puteți turna în el apă cu adaos de lichid de spălat vase, se conectează blenderul la rețeaua decurent și se pornește pentru scurt timp în regimul "pulse". Apoi vărsați apa din blender, se clătește și se usucă bine.

2. Corpul murdărit (1D) se curăță cu o cârpă umedă, apoi ștergeți până se usucă.

ATENȚIE: Nu introduceți corpul blenderului în apă ori în alte lichide.

ATENȚIE: Nu curățați niciuna din piesele blenderului în mașina de spălat vase.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiunea de alimentare: 220-240V~50Hz

Puterea: 350W



Din grija pentru mediu înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți și centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediu înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 230 V ~ 50Hz
U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe
6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.
7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djetstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupatila, „vlažne” vikendice).
8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih

uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.

11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.

14. Za dodatnu zaštitu preporučeno je instaliranje u strujnom krugu zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) vrijednosti nazivne diferencijalne struje koja ne premašuje 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.

15. Nemojte pokvasiti motorni dio.

16. Nemojte umetati prste niti druge predmete u šolju blendera kada je uređaj uključen.

17. Budite pažljivi s oštricama kako se ne biste povrijedili.

18. Pazite da tokom rada iznad šolje i elemenata uređaja ne vise dugačka kosa, šalovi, kravate i sl.

19. Zbog sigurnosnih mjera, uvijek koristite isključivo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove za određeni model blendera, koji se prodaju u ovlaštenom servisu.

20. U momentu vađenja dodatne opreme iz uređaja budite veoma oprezni manipulirajući oštricama: mogu vas povrijediti.

21. Dijelove blendera nemojte prati u perilici posuđa.

22. Dodatnu opremu mijenjajte isključivo tada kad je uređaj isključen. Isključite uređaj iz napona.

23. U šolju blendera nemojte stavljati ništa drugo osim hrane i tečnosti. Nemojte stavljati vruće proizvode u šolju.

24. Uređaj nije namijenjen za mućenje bjelanca, miješanje tijesta ili sitnjenje mesa. Za pranje kucišta nemojte koristiti agresivne deterdžente jer mogu ukloniti informacijske grafičke simbole koji se na njemu nalaze, kao što su: razmjernik, oznake, znakovi upozorenja i sl.

25. Nemojte puštati u rad praznu šolju za miksiranja – bez proizvoda.

26. BLENDER MOŽE RADITI NEPREKIDNO MAKSIMALNO DO 3 MINUTA. Nakon 3 minuta neprekidnog rada sačekajte nekoliko minuta prije ponovnog uključivanja uređaja.

OPIS UREĐAJA

1A – čep	1B – poklopac
1C – šolja blendera	1D – kucište
1E – taster za regulaciju brzine	1F – "Pulse"
1G – podloga	

RUKOVANJE UREĐAJA

Prije prve upotrebe:

1. Uklonite sve naljepnice iz kucišta, šolje i poklopca blendera.

2. Operite šolju blendera u toploj vodi s dodatkom deterdženta za pranje sudova, dobro isperite, a zatim osušite iznutra i spolja.

Korištenje blendera:

1. Stavite korpus (1D) blendera na stabilnu i ravnu površinu.

2. Provjerite je li taster za regulaciju brzine (1E) u isključenom položaju.

3. Postavite šolju blendera (1C) na kucište (1D).

4. Skinite poklopac (1B) šolje (1C) blendera, te stavite sastojke koji su namijenjeni za miksiranje. Kako biste izbjegli izlivanje sadržaja šolje, razina sastojaka u šolji ne može premašivati 3/4 njegove visine.

5. Uključite utikač kabla za napajanje u električnu utičnicu.

6. Uključite blender okrećući taster za regulaciju brzine (1E) na manju brzinu ili veću brzinu

NAPOMENA: Uvijek držite šolju (1C) rukom tokom miksiranja.

7. Nakon što dobijete željenu konzistenciju od miksanog proizvoda, isključite blender stavljajući taster za regulaciju brzine (1E) u isključen položaj. Sačekajte dok se noževi zaustave. Izvadite utikač iz električne utičnice. Skinite šolju.

NAPOMENA: Nije dozvoljeno koristiti uređaj bez prekida duže od 3 minuta.

NAPOMENA: Funkcija pulsirajućeg rada se koristi za kratko miksiranje s maksimalnom brzinom, kada je taster "Pulse" uključen.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Provjerite je li blender isključen iz mreže.

1. Šolju, poklopac i noževe operite u vodi s dodatkom deterdženta za pranje sudova. Kako biste dobro oprali šolju, sipajte u nju vodu s dodatkom deterdženta za pranje sudova, uključite blender u napon, te ga na kratko pustite u rad u funkciji "pulse". Zatim izlijte vodu iz

šolja, dobro operite i osušite.

2. Prijava kućište (1D) obrišite vlažnom krpicom a zatim osušite.

NAPOMENA: Nemojte potapljati kućište blendera u vodu niti u druge tečnosti.

NAPOMENA: Nemojte prati nijedan element blendera u perilici posuđa.

TEHNIČKI PODACI

Napon: 220-240V~50Hz

Snaga: 350W



Brinući za okoliš.

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korišćenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésemből eredő esetleges károkért.
2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A berendezést kizárólag 230 V ~ 50 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni. A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.
4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.
5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.
6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzathoz úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.
7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).
8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.
9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.
10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.
14. Kiegészítő védőeszközként javasolt az áramkörön 30 mA névleges áramerőt meg nem haladó érintésvédelmi relé (RCD) beszerelése. Ebben az esetben szakképzett villanyszerelőhöz kell fordulni.
15. A motorrész vízbemerítése tilos.
16. Amikor a készülék üzemel, a turmixgép edényébe kezet vagy egyéb tárgyakat berakni tilos.
17. A sérüléseket elkerülése érdekében a késekkel bánjon óvatosan.
18. Ügyeljen arra, hogy az üzemelő készülék elemei és az edénye felett hosszú haj, sál, nyakkendő, stb. ne lógjon.
19. Biztonsági okokból kizárólag az adott turmixgép típushoz alkalmas, márkaszervizekben kapható eredeti kiegészítők és alkatrészek alkalmazhatók.
20. Kiegészítők leszerelésekor a késekkel óvatosan kell bánni: sérüléseket okozhatnak.
21. A turmixgép alkatrészei mosogatógépben nem moshatók.
22. A kiegészítők kizárólag kikapcsolt készülék mellett cserélhetők. A készüléket húzza ki a konnektorból.
23. A turmixgép edényébe csak élelmiszereket és folyadékokat lehet elhelyezni. Forró termékeket az edénybe rakni tilos.
24. A készülék habveréshez, tésztadagasztáshoz és húsaprításhoz nem alkalmas. A burkolat tisztításához erős tisztítószereket ne használjon, ezek a rajta lévő információs grafikus szimbólumokat eltávolíthatják, pl. mérce, jelzések, figyelmeztető jelek, stb.
25. A turmixoló edényt üresen – termék nélkül, beindítani tilos.
26. A TURMIXGÉP FOLYAMATOS, MEGSZAKÍTATLAN ÜZEMMÓDJA NEM HALADHATJA MEG A 3 PERCET. 3 perc eltelte után az ismételt használata előtt várjon néhány percet.

TERMÉK LEÍRÁS

1A – dugasz	1B – fedő
1C – turmixgép edény	1D – alap
1E – sebesség szabályozó	1F – "Pulse"
1G – aljzat	

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Első használata előtt:

1. A turmixgépről, edényéről és kupakjáról távolítsa el az összes matricát.
2. A turmixgép edényét mossa meg mosogatószerrel és meleg vízzel, alaposan öblítse ki, majd kívül-belül törölje szárazra.

Turmixgép használata:

1. A turmixgép alapját (1D) állítsa stabil, egyenes felületre.
2. Ellenőrizze, hogy a sebesség szabályozó (1E) kikapcsolt pozícióban van.
3. Helyezze a turmixgép tartályát (1C) az alapra (1D).
4. Vegye le a turmixgép tartály (1C) fedőjét (1B), tegye be a mixelni szánt termékeket. A termékek mennyisége a tartály magasságának 3/4-ét ne haladja meg, ezzel elkerüli a kiömlésüket.
5. Csatlakoztassa a dugaszt a fali csatlakozóhoz.
6. A turmixgépet a sebességszabályozó gombbal (1E) és állítsa lassabb vagy gyorsabb sebességre.

FIGYELEM: mixelés közben az edényt (1C) mindig tartsa kézzel.

7. A mixelt termékek megfelelő állagának elérése után kapcsolja elengedésével vagy a sebességszabályozó (1E) kikapcsolt pozícióba állításával. Várjon néhány percet míg a vágókések leállnak. A dugaszt húzza ki a konnektorból. Vegye le az edényt.

FIGYELEM: A turmixgépet 3 percnél hosszabb időn keresztül ne használja!

FIGYELEM: A pulzáló üzemmód pillanatnyi, legmagasabb sebességgel történő mixelést szolgál, bekapcsolása a "Pulse" nyomógomb benyomásával történik.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ellenőrizd, hogy a turmixgép a konnektorból ki van húzva.

1. Az edény, fedő és a kések mosogatószerrel és vízzel moshatók. Az edény pontosabb mosása céljával öntsön bele mosogatószeres vizet, csatlakoztassa a dugaszt a fali csatlakozóhoz és rövid időre indítsa el "pulse" módban. Ezt követően öntse ki a vizet, alaposan öblítse ki és törölje szárazra.

2. A koszos alapot (1D) nedves törölkendővel tisztítsa, majd törölje szárazra.

FIGYELEM: A turmixgép alapján vízbe és egyéb folyadékba ne merítse.

FIGYELEM: A turmixgép elemi mosogatógépben nem moshatók.



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.
 2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.
 3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 230V ~ 50Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.
 4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybují-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.
 5. UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku.
- Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.
6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!
 7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť ijen na krátkou dobu. Výrobek vypněte a odpojte z napájení podle bodu 6.
 8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémním podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
 9. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, opravu nebo výměnu svěřte autorizovanému servisu, aby se předešlo neodborné manipulaci a tím i nebezpečným situacím.
 10. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.

11. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte.
12. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořavin.
13. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.
14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
15. Nenechte navlhnout části motoru.
16. Nestrkejte prsty nebo jiné předměty do poháru mixéru když je přístroj zapnutý.
17. Zacházejte opatrně s noži, aby nedošlo ke zranění.
18. Ujistěte se, že nad pohárem a pracujícími částmi nástroje nevisí dlouhé vlasy, šály, kravaty atp.
19. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly určené ke konkrétnímu modelu mixéru, prodávané autorizovaným servisem.
20. V době výměny příslušenství buďte velmi opatrní při manipulaci s noži – může dojít ke zranění.
21. Neumývejte žádnou část mixéru v myčce na nádobí.
22. Výměnu příslušenství lze provést pouze když je přístroj vypnutý. Odpojte přístroj ze sítě.
23. Nevkládejte do poháru mixéru jiné produkty než potraviny a tekutiny. Do poháru nevkładejte horké produkty.
24. Přístroj není vhodný pro šlehání bílku, hnětení těsta nebo sekání masa. K mytí nepoužívejte abrazivní mycí prostředky, protože mohou být příčinou odstranění informačních grafických symbolů jako: dílce, znaky, výstražná označení atp.
25. Nezačínějte mixování „na sucho“ – bez surovin.
26. **NEPŘETRŽITÁ MAXIMÁLNÍ DOBA PRÁCE MIXÉRU JE 3 MINUTY.** Po 3 minutách nepřetržitého provozu počkejte několik minut před jeho opětovným zapnutím.

Popis zařízení

1A – zástrčka	1B – kryt
1C – pohár mixéru	1D – tělo
1E – regulátor otáček	1F – „Pulse“
1G – základna	

POUŽITÍ PŘÍSTROJE

Před prvním použitím:

1. Odstraňte všechny nálepky z těla, poháru i krytu mixéru.
2. Umyjte pohár mixéru v teplé vodě s mycím prostředkem na nádobí, důkladně opláchněte, následně osušte uvnitř i vně.

Použití mixéru:

1. Postavte tělo (1D) mixéru na stabilní rovný povrch.
2. Ujistěte se, že regulátor otáček (1E) je nastaven do polohy vypnuto.
3. Umístěte pohár mixéru (1C) na tělo (1D).
4. Sejměte kryt (1B) poháru mixéru, vložte suroviny určené k mixování. Aby jste zabránili přetečení, nesmí úroveň složek v poháru přesáhnout $\frac{3}{4}$ jeho výšky.
5. Připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.
6. Zapněte mixér otočením ovladače rychlosti (1E) na pomalejší stupeň nebo rychlejší stupeň.

POZNÁMKA: Při mixování držte pohár (1C) vždy rukou.

7. Po získání správné konzistence mixované směsi vypněte mixér otočením ovladače rychlosti (1E) do polohy vypnuto. Počkejte až se nože zastaví. Odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky. Odeberte pohár.

UPOZORNĚNÍ: Nedovolte aby nepřetržitý provoz mixéru trval déle než 3 minuty!

UPOZORNĚNÍ: Režim puls se používá k chvilkovému mixování při maximálních otáčkách. Zahajte ho stisknutím tlačítka "Pulse".

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ujistěte se, že je mixér odpojen od elektrického proudu.

1. Pohár, kryt a nože umývejte ve vodě s přidáním prostředku na mytí nádobí. Pro důkladné umytí poháru je možné vliť do něj vodu s přidavkem prostředku na mytí nádobí, připojit k mixéru a spustit na krátkou chvíli v režimu "pulse". Poté vodu vylejte, důkladně opláchněte a osušte.
2. Špinavé tělo (1D) utřete vlhkým hadříkem, následně vytřete do sucha.

UPOZORNĚNÍ: neponořujte tělo mixéru do vody nebo jiných tekutin.
UPOZORNĚNÍ: Neumývejte žádnou část mixéru v myčce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 220-240V~50Hz

Výkon: 350W



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazarous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

македонски

Услови на безбедност. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

Ве молиме внимателно прочитајте и чувајте го за идни потсетувања.

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.
2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.
3. Напонот е 230V, ~50Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.
4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Откако ќе завршите со употреба на уредот, полка извадете го приклучникот од доводот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!
7. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.
8. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.
9. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.
10. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.

11. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.
12. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.
13. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.
14. За гарантитане на додатна заштита, препорача се инсталиране на електричен систем дополнителен уред за разликен напон на струја (RCD) со номинална струја не повеќе од 30 mA. Со тоа прашање обратите на стручан електричар.
15. Делот со моторот не може да биде потапуван во вода.
16. Докато уредот е вклучен во бокал на блендерот да не се ставја прсти или други предмети.
17. Предпазливо ракувајте со остриците, да избегнете повредување.
18. Внимавајте да над бокалот и електричните елементи по време на работа нема долга коса, шал, машини итн.
19. Со оглед на безбедност користете само оригинални акцесории и резервни делови за дадениот модел на блендерот, продавани во ополномоштен сервис.
20. Во моментот на вадење на акцесорија треба да бидете внимателни со сецивата: могат да повредуваат.
21. Нито един од елементите на блендерот не се мие во машина на миене на садови.
22. Замена на акцесорија може да се право само када е уредот исклучен. Исклучи уредот од струја.
23. Во бокалот на блендерот други производи него само храна и течности. Во бокалот не може да се брка горешти продукти.
24. Уредот не може да се користи за правене на пена од јајца, за правене тесто или сецане на месо. За миене на кучиштето не користете агресивни детергенти бидејќи могат да избришат информации и графични симболи кои што има на главната единица, као што се: скала, ознаки, предмазни знаци итн.
25. Не вклучувај бокал за миксиране без состојци.
26. **МАКСИМАЛНА НЕПРЕКИДНА ДОЛЖИНА НА РАД НА БЛЕНДЕР ИЗНОСИ 3 МИНУТИ.** После 3 минути непрекидна работа чекај неколку минути пред него вклучиш го блендерот поново.

ОПИС НА УРЕДОТ

1A – заптивка	1B – капак
1C – бокал на блендер	1D – главната единица - корпус
1E – коче за регулација на брзина	1F – "Pulse"
1G – основа	

УПОТРЕБА НА УРЕДОТ

Пред првата употреба:

1. Одстрани сите налепници од кучиштето на блендерот, бокалот и капакот на блендерот.
2. Измиј бокалот на блендерот во топла вода со детергент за садови, добро измијте, после тоа осушите од внатрешната и надворешната страна.

Употреба на блендерот:

1. Намести главната единица (1D) на блендерот на стабилна, равна површина.
 2. Провери дали коче за регулиране на брзина (1E) е во позицијата вклучено.
 3. Стави бокалот (1C) на корпусот (1D).
 4. Скини капакот (1B) на бокалот (1C) на блендерот, ги стави состојците предвидени за миксиране. Нивото на состојците не треба да биде високо од $\frac{3}{4}$ да се не преливаат од бокалот.
 5. Утикач на кабле стави во електричното гнездо.
 6. Вклучи блендерот со коче за регулација на брзина (1E) со регулација за помалка брзина или побрза.
- ВНИМАНИЕ:** Секогаш држи го бокалот (1C) со рака по време на миксирање.
7. После добијане на соодветна конзистенција на состојците исклучи блендерот со кочето за регулација на брзината (1E) до позиција исклучено. Сачекај додека ножовите не станат. Извади утикачот од гнездото. Скини го бокалот.
- ВНИМАНИЕ:** Не допуштајте до непрекидна работа на блендер подолга од 3 минути!
- ВНИМАНИЕ:** Начинот на работа „пулсирање“, се користи за кратко миксорање со максимална брзина, додека кочето "Pulse" е притиснето.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Провери дека е блендерот е исклучен од струја.

1. Бокал, капак, и ножеви може да бидат миени во вода со додаток на дерегент за садови. За точно миене на бокалот треба да сипете во него вода со детергент, вклучете блендер во струја и вклучете блендер во начин на работа „пулсиране“, (“pulse”).

После тоа прелијте водатат, точно сплакнете и осушете.

2. Корпус (1D) избриши со влакна крпа, после тоа осуши корпусот.

ВНИМАНИЕ: Nie zanurzaj korpusu blendera w wodzie ani innych cieczach.

ВНИМАНИЕ: Нито една част на блендерот не може да се мие во машина за садови.

ТЕХНИЧНИ ПОДАТОЦИ

Напон на моторот: 220-240V~50Hz

Моќ: 350W



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazarous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не флајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причинённый употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.
3. Устройство надо подключить только к гнезду 230 В ~ 50 Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.
4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не ознакомленным с устройством на употребление его.
5. Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению иил умственной способностью или с отсутствием опыта или ознакомления с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.
6. Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.
7. Не оставляй устройство включенное в гнездо без надзора.
8. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
9. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.

10. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить серьёзную угрозу для пользователя.
11. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.
12. Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
13. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.
15. Нельзя мочить часть, где находится двигатель.
16. Не вкладывайте пальцы или другие предметы в чашу блендера, когда устройство включено.
17. Осторожно обращайтесь с лезвиями, чтобы избежать травм.
18. Обратите внимание, чтобы над чашей и рабочими частями устройства не свисали длинные волосы, шарфы, галстуки и т.д.
19. По соображениям безопасности, используйте только оригинальные запасные части и аксессуары, соответствующие конкретной модели блендера, продающиеся авторизованным сервисом.
20. В момент удаления аксессуаров следует очень осторожно обращаться с ножами: они могут травмировать.
21. Не мойте никакие части блендера в посудомоечной машине.
22. Аксессуары меняйте только тогда, когда устройство выключено. Подключите устройство к источнику питания.
23. Не кладите в чашу блендера другие предметы, кроме пищевых продуктов и жидкостей. Не помещайте горячие предметы в чашу.
24. Устройство не подходит для взбивания белков, замеса теста или измельчения мяса. Для мытья корпуса не используйте абразивные моющие средства, так как они могут быть причиной удаления размещённых информационных графических символов, таких как: шкалы, разметки, предупреждающие знаки, и т.д.
25. Не включайте чашу миксера "вхолостую" - без продукта.
26. Максимальное время непрерывной работы блендера составляет 3 минуты. Через 3 минуты непрерывной работы следует подождать несколько минут до повторного включения блендера.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1A – заглушка	1B – крышка
1C – чаша блендера	1D – корпус
1E – ручка регулятора скорости	1F – «Пульс»
1G – основание	

ПРИМЕНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

До первого использования

1. Удалите всей наклейки с корпуса, чаши и крышки блендера
2. Вымойте чашу блендера в теплой воде со средством для мытья посуды, тщательно промойте, затем высушите изнутри и снаружи.

Использование блендера:

1. Установите корпус (1D) блендера на ровной устойчивой поверхности.
2. Убедитесь, что ручка регулятора скорости (1E) установлена в выключенное положение.
3. Установите чашу блендера (1C) на корпусе (1D).
4. Снимите крышку (1B) чаши (1C) блендера, вложите ингредиенты для смешивания. Чтобы избежать переполнения, уровень ингредиентов в чаше не должен превышать 3/4 его высоты.
5. Подключите шнур питания к электрической розетке.
6. Включите блендер, с помощью регулятора скорости (1e), на медленной скорости или высшей скорости.

ВНИМАНИЕ: Всегда придерживайте чашу (1c) рукой во время смешивания.

7. После получения нужной консистенции смешанных продуктов, выключите блендер, с помощью регулятора скорости (1e) в выключенное положение. Подождите, пока ножи не остановятся. Отключите шнур питания от электрической розетки. Снимите чашу.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте непрерывной работы блендера более 3 минут!

ВНИМАНИЕ: Импульсный режим работы используется для моментального смешивания на максимальной скорости, когда кнопка «Пульс» нажата.

ЧИСТКА И УХОД

Убедитесь, что блендер отключен от сети.

1. Чашу, крышку и ножи мойте в воде с жидкостью для мытья посуды. Для того, чтобы тщательно вымыть чашу, можно налить в нее воду с жидкостью для мытья посуды, подключите блендер к сети и включить его на короткое время в режиме «Пульс». Затем слейте воду, промойте и тщательно просушите.
 2. Загрязненный корпус (1D) протрите влажной тканью, а затем вытрите насухо.
- ВНИМАНИЕ:** Не опускайте корпус блендера в воду или другие жидкости.
ВНИМАНИЕ: Никакие части блендера нельзя мыть в посудомоечной машине.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Питание: 220-240В-50Гц

Мощность: 350 г/л.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orдона 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczono są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancyjny wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orдона 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orдона 2A
tel. 728 - 595 - 006

serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione

punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie wolno zamoczyć części silnikowej.
16. Nie wkładać palców ani żadnych innych przedmiotów do kubka blendera, gdy urządzenie jest włączone.
17. Ostrożnie obchodzić się z ostrzami, aby uniknąć zranienia.
18. Uważać, aby nad kubkiem i pracującymi elementami urządzenia nie zwisały długie włosy, szaliki, krawaty itp.
19. Ze względów bezpieczeństwa, należy używać tylko oryginalnych akcesoriów i części zamiennych dostosowanych do danego modelu blendera, sprzedawanych przez autoryzowany serwis.
20. W momencie wyjmowania akcesoriów należy bardzo ostrożnie manipulować ostrzami: mogą one zranić.
21. Nie myć żadnych elementów blendera w zmywarce.
22. Zmiany akcesoriów można dokonywać tylko przy wyłączonym urządzeniu. Odłączyć urządzenie od prądu.
23. Nie wolno wkładać do kubka blendera innych produktów niż żywność i płyny. Nie wolno umieszczać gorących produktów w kubku.
24. Urządzenie nie nadaje się do ubijania białka, wyrabiania ciasta lub rozdrabniania mięsa. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych informacyjnych symboli graficznych takich jak: podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.
25. Nie uruchamiaj kubka miksującego „na sucho” – bez produktu.
26. **MAKSYMALNY NIEPRZERWANY CZAS PRACY BLENDERA WYNOŚI 3 MINUTY.** Po 3 minutach ciągłej pracy odczekać kilka minut przed jego ponownym uruchomieniem.

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1A – zatyczka | 1B – pokrywa |
| 1C – kubek blendera | 1D – korpus |
| 1E – pokrętko regulacji prędkości | 1F – ustawienie "Pulse" |
| 1G – podstawa | |

UŻYWANIE URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem:

1. Usuń wszelkie naklejki z obudowy, kubka i pokrywki blendera.
2. Umyj kubek blendera w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, dokładnie wypłucz, następnie osusz wewnątrz.

Używanie blendera:

1. Ustaw korpus (1D) blendera na stabilnej, równej powierzchni.
2. Upewnij się, że pokrętko regulacji prędkości (1E) ustawione jest na pozycji wyłączonej.
3. Umieść kubek blendera (1C) na korpusie (1D).
4. Zdejmij pokrywę (1B) kubka (1C) blendera, włóż składniki przeznaczone do miksowania. Aby uniknąć przelania, poziom składników w kubku nie powinien przekraczać 3/4 jego wysokości.
5. Włóż wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka elektrycznego.
6. Włącz blender przekręcając pokrętko regulacji prędkości (1E) na bieg wolniejszy lub szybszy.

UWAGA: Zawsze przytrzymuj kubek (1C) ręką podczas miksowania.

7. Po uzyskaniu właściwej konsystencji zmiksowanych produktów wyłącz blender przekręcając pokrętko regulacji prędkości (1E) na pozycję wyłączoną. Oczekaj aż noże zatrzymają się. Wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego. Zdejmij kubek.

UWAGA: Nie dopuszczaj do ciągłej pracy blendera dłuższej niż 3 minuty!

UWAGA: Tryb pracy pulsacyjnej służy do chwilowego miksowania z maksymalną prędkością, kiedy przycisk "Pulse" jest wciśnięty.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Upewnij się, że blender jest odłączony od prądu.

1. Kubek, pokrywę i noże myć w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. W celu dokładnego umycia kubka można do niego wlać wodę z dodatkiem płynu do mycia naczyń, podłączyć blender do prądu i uruchomić go na krótką chwilę w trybie "pulse". Następnie wylej z niego wodę, dokładnie wypłucz i osusz.
2. Zabrudzony korpus (1D) przetrzyj wilgotną szmatką, następnie wytrzyj do sucha.

UWAGA: Nie zanurzaj korpusu blendera w wodzie ani innych cieczach.

UWAGA: Nie należy myć żadnych części blendera w zmywarce.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 220-240V ~50Hz

Moc: 350W

ADLER

EUROPE



**ELECTRIC KETTLE
AD 1233**



**HAIR CLIPPER
AD 2818**



**ELECTRIC KETTLE
AD1238**



**ALARM CLOCK
AD 1121**



**CITRUS JUICER
AD 4003**



**BOOMBOX RADIO
AD 1125**



**DEEP FRYER
AD 4905**



KITCHEN SCALE AD 3144



MULTI ROBOT AD 4055